



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 3 7 3 4 2 4 6 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 273 734 246 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円 (yen)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Yeonjeong Kim Yeonjeong Kim Room 604, Building 103, Seowon Apartment, 120-18, Gagok 5-gil, Jinwi-myeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do							
Postal Code 135-0064		Postal Code 17713							
TEL +82-70-8028-0952		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9178-3665 FAX 010-9178-3665		
Health food				6	USD 23.16		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 2316 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN273734246JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Yeonjeong Kim Yeonjeong Kim Room 604, Building 103, Seowon Apartment, 120-18, Gagok 5-gil, Jinwi-myeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do 17713, KOREA		TEL 010-9178-3665      FAX 010-9178-3665			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.86	USD 23.16
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 23.16

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 273 734 246 .IP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 09	日(Date) 01	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
					To (Addressee) Name & Address			
					Yeonjeong Kim Yeonjeong Kim Room 604, Building 103, Seowon Apartment, 120-18, Gagok 5-gil, Jinwi-myeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do			
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 17713			
TEL +82-70-8028-0952	FAX		Country KOREA			TEL 010-9178-3665 FAX 010-9178-3665		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type	
Health food				6		USD23.16	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		日本円換算合計 (円) Total Value		
				番目 / 個中 Total number of pieces		2316 Yen		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

----- ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控  
EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は  
Number of this pieces  
番目   
個中  
Total number of pieces

正に愛領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Bui I ding  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

135-0064 JAPAN  
TEL +82-70-8028-0952 FAX

【社員の方へ】  
お預け印を押印し、お寄せままへお渡しください。

【社員の方へ】  
お預け印を押印し、お寄せままへお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black and white horizontal lines of varying widths.

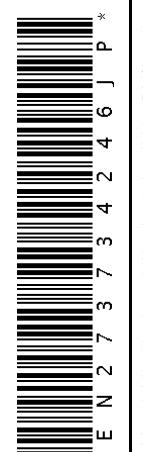
お問い合わせ番号(item number): EN 273 734 246 JP

<p>ご 依頼主</p> <p>Gangnam Ajumma (Vibex Sei yaku) Gangnam Ajumma (Vibex Sei yaku) Time 24 Building 2~32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL: +82-70-8028-0952</p> <p>135-0064</p>		<p>郵便番号 Postal Code 17713</p> <p>国 Country KOREA</p> <p>TEL: 010-9178-3665</p> <p>FAX 010-9178-3665</p>		<p>郵便番号 Postal Code 17713</p> <p>国 Country KOREA</p> <p>TEL: 010-9178-3665</p> <p>FAX 010-9178-3665</p>	
<p>内容品詳細</p> <p>Health food</p>		<p>H.S.コード</p> <p>原産国</p> <p>個数</p> <p>正味重量</p> <p>価格</p>	<p>損害要償額 (円)</p> <p><input type="checkbox"/> 増加 <input checked="" type="checkbox"/> 仮想見本 <input type="checkbox"/> 他の地</p> <p><input type="checkbox"/> 通常品 <input checked="" type="checkbox"/> 遠送品 <input type="checkbox"/> 複数</p>		<p>郵便料金 (円)</p> <p>田 (yen) 合計 (円) (Postage) (Gross Weight)</p> <p>田 (yen) 受付日付印 Date Stamp</p>
		<p>6</p> <p>USD 23.16</p>			<p>2316</p>
			<p>No commercial value for customs purpose only.</p>		

内容記入は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

10年保存





内 容 品 は骨 保 険 物 に該 当 し ま せん。骨 保 険 物 の 確 認 の た め、開 始 さ れる 機 会 が あ る こ と に 同 意 す る。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 4 6 0 4 7 6 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 274 604 769 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 50658	
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3592-3962		
Height Meter				1		USD12.00	FAX 010-3592-3962		
Health food				6		USD16.08	内容品種別 Contents type		
Health food				6		USD16.08	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							4416 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN274604769JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Eunjung Lee Eunjung Lee 116, Saesil-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Yangsan Mulgeum Daebang Noble Land 6th The Class) 602-801 50658, KOREA					
TEL 010-3592-3962      FAX 010-3592-3962					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food Health food			1 6 6	USD 12.00 USD 2.68 USD 2.68	USD 12.00 USD 16.08 USD 16.08
<b>総合計</b> (Total)			13		USD 44.16

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 274 604 769 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 09	日(Date) 01	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Eunjung Lee Eunjung Lee 116, Saesil-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Yangsan Mulgeum Daebang Noble Land 6th The Class) 602-801					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 50658		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3592-3962
Height Meter				1		USD12.00	FAX 010-3592-3962
Health food				6		USD16.08	内容品種別 Contents type
Health food				6		USD16.08	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			4416 Yen
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

—4—32 Aum  
Koto-ku

卷之三

135-0064 JAPAN  
TEL +82-70-8094-1892 FAX

社員の方へ】  
お渡し用印を押印【  
お察さまへお渡しください】

A standard 1D barcode is positioned vertically on the left side of the page, consisting of a series of horizontal black bars of varying widths on a white background.

右開き倉庫番号(item number): EN 071 601 700 ID

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)</p> <p>Vibex Pharmaceutical Official Mail   Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p>		<p>TEL 010-3592-3962</p> <p>FAX 010-3592-3962</p>		<p>FAX 010-3592-3962</p>	
<p>内容品詳細</p> <p>height Meter</p> <p>height food</p> <p>height food</p>		<p>HSコード</p> <p>原産国</p> <p>個数</p>		<p>正味重量</p> <p>価格</p>	
<p>内容品詳細</p> <p>height Meter</p> <p>height food</p> <p>height food</p>		<p>1</p>		<p>USD12.00</p>	
<p>内容品詳細</p> <p>height Meter</p> <p>height food</p> <p>height food</p>		<p>6</p>		<p>USD16.08</p>	
<p>内容品詳細</p> <p>height Meter</p> <p>height food</p> <p>height food</p>		<p>6</p>		<p>USD16.08</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>					
				<p>円(yen) 総重量 (Gross Weight)</p> <p>合計(円) (Postage)</p> <p>受付日付印</p> <p>Date Stamp</p>	
				<p>円(yen) 郵便料金(円)</p> <p>郵便料金(円)</p> <p>日本円換算額合計(円)</p>	
				<p>4416</p>	

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background. To the right of the barcode, the text 'E N 2 7 4 6 0 4 7 6 9 | P \*' is printed, which is a standard representation of barcode data.

内容は骨格的に同じですが、骨格の説明のために開催される懇親会がなることに同意しました。



10年保存  
受付局控

10年保存

卷之三



## 送り状 (Dispatch Note)

### 物品用 (For goods)



\* E N 2 7 5 4 4 9 5 3 5 | P :

- J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

## お問い合わせ番号

(item number) EN 275 449 535 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 09	日(Date) 01	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight g				
Postal Code 135-0064					To (Addressee) Name & Address Eunjung Lee Eunjung Lee 116, Saesil-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Yangsan Mulgeum Daebang Noble Land 6th The Class) 602-801				
TEL +82-70-8094-1892					Postal Code 50658				
FAX					Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3592-3962		
				6		USD16.08	FAX 010-3592-3962		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計(円) Total Value		
							1608 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開扱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.					<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物				
ご署名 Signature of the sender					この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
					ご注意! この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。				
					(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				
					社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明、確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認				

山折り後、専用パウチに入れてください。

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN275449535JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Eunjung Lee Eunjung Lee 116, Saesil-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Yangsan Mulgeum Daebang Noble Land 6th The Class) 602-801 50658, KOREA	TEL 010-3592-3962 FAX 010-3592-3962				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.68	USD 16.08
総合計 (Total)			6		USD 16.08

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 5 4 4 9 5 3 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 275 449 535 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo  Postal Code 135-0064	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Eunjung Lee Eunjung Lee 116, Saesil-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Yangsan Mulgeum Daebang Noble Land 6th The Class) 602-801</p>								
<p>Postal Code 50658</p>								
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3592-3962 FAX 010-3592-3962
					6		USD 16.08	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								1608 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

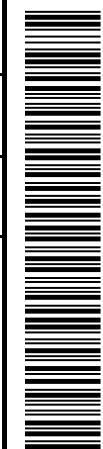
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Postal Code 50658</p> <p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>	



\* お問い合わせ番号 (item number) : EN 275 449 535 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																				
<p>Eunjung Lee Eunjung Lee 116, Saesil-ro, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Yangsan Mulgeum Daebang Noble Land 6th The Class) 602-801</p> <p>お届け先 Postal Code 50658</p> <p>Country KOREA</p> <p>TEL 010-3592-3962 FAX 010-3592-3962</p>																																				
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p> <p>お届け先 Postal Code 50658</p> <p>Country KOREA</p> <p>TEL 010-3592-3962 FAX 010-3592-3962</p>																																				
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Health food</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数 Number of items</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 (円) Value</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主</td> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>USD 16.08</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6"> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents             </td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>1608</td> </tr> <tr> <td colspan="6">No commercial value for customs purpose only.</td> <td></td> </tr> </table>		内容品詳細 Health food	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value	郵便料金 (円) Postage	Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主			6	USD 16.08			<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents						日本円換算額合計 (円) Total Value							1608	No commercial value for customs purpose only.						
内容品詳細 Health food	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value	郵便料金 (円) Postage																														
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主			6	USD 16.08																																
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents						日本円換算額合計 (円) Total Value																														
						1608																														
No commercial value for customs purpose only.																																				
<p>受付局控 10年保存</p> <p>受付局控 10年保存</p> <p>QRコード</p>																																				



\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 5 0 4 4 0 5 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 275 044 059 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 08009				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Youngcheol Cho Youngcheol Cho 705, 17, Sinmok-ro 12-gil, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, Pineville)						
				Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2420-5499 FAX 010-2420-5499			
Health food				6		USD 18.60	内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			1860 Yen
							この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender				この郵便物は Number of this pieces		ご注意 !			社員確認用	
				番目 / 個中 Total number of pieces					<input type="checkbox"/>	
									・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN275044059JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Youngcheol Cho Youngcheol Cho 705, 17, Sinmok-ro 12-gil, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, Pineville) 08009, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
TEL 010-2420-5499      FAX 010-2420-5499					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.10	USD 18.60
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 18.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 2 7 5 0 4 4 0 5 9 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 275 044 059 JP

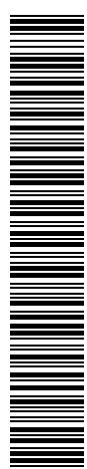
From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01			損害要償額		郵便料金	諸料金																								
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid																									
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Youngcheol Cho Youngcheol Cho 705, 17, Sinmok-ro 12-gil, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, Pineville)</p>																															
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 08009 Country KOREA																											
TEL +82-70-8094-1892		FAX																													
<p>内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</p> <table border="1"> <tr> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>内容品の原産国 Country of origin of goods</td> <td>内容品の個数 Number of items contained</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>内容品の価格 Value</td> <td>TEL 010-2420-5499</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>USD18.60</td> <td></td> <td>FAX 010-2420-5499</td> </tr> <tr> <td colspan="5"> <p>内容品種別 Contents type</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p> </td> <td>商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td colspan="5">No commercial value for customs purpose only.</td> <td>日本円換算合計 (円) Total Value 1860 Yen</td> </tr> </table>								HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2420-5499			6	USD18.60		FAX 010-2420-5499	<p>内容品種別 Contents type</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p>					商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents <input type="checkbox"/>	No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 1860 Yen
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2420-5499																										
		6	USD18.60		FAX 010-2420-5499																										
<p>内容品種別 Contents type</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p>					商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents <input type="checkbox"/>																										
No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 1860 Yen																										
<p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>																															

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX	
<p>切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>			



\* E N 2 7 5 0 4 4 0 5 9 J P \*

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。																											
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX																											
<p>切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>																													
<p>お届け先 Postal Code 08009 Country KOREA</p> <table border="1"> <tr> <td>TEL 010-2420-5499</td> <td>FAX 010-2420-5499</td> <td>郵便料金 (円) Postage Field (JPY)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">損害要償額 (円) Value of damage Field (JPY)</td> <td>総料金 (円) Total postage Field (JPY)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数</td> <td>贈物 Gift <input type="checkbox"/></td> <td>商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td>販売品 Sale of goods <input checked="" type="checkbox"/></td> <td>その他 Others <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td>返送品 Returned goods <input type="checkbox"/></td> <td>書類 Documents <input type="checkbox"/></td> </tr> </table> </td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value 1860 Yen</td> </tr> <tr> <td colspan="4">受付日印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="4">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>				TEL 010-2420-5499	FAX 010-2420-5499	郵便料金 (円) Postage Field (JPY)	損害要償額 (円) Value of damage Field (JPY)		総料金 (円) Total postage Field (JPY)	<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数</td> <td>贈物 Gift <input type="checkbox"/></td> <td>商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td>販売品 Sale of goods <input checked="" type="checkbox"/></td> <td>その他 Others <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td>返送品 Returned goods <input type="checkbox"/></td> <td>書類 Documents <input type="checkbox"/></td> </tr> </table>		内容品詳細 HSコード 正味重量 個数	贈物 Gift <input type="checkbox"/>	商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/>		販売品 Sale of goods <input checked="" type="checkbox"/>	その他 Others <input type="checkbox"/>		返送品 Returned goods <input type="checkbox"/>	書類 Documents <input type="checkbox"/>	日本円換算額合計 (円) Total Value 1860 Yen	受付日印 Date Stamp				No commercial value for customs purpose only.			
TEL 010-2420-5499	FAX 010-2420-5499	郵便料金 (円) Postage Field (JPY)																											
損害要償額 (円) Value of damage Field (JPY)		総料金 (円) Total postage Field (JPY)																											
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 HSコード 正味重量 個数</td> <td>贈物 Gift <input type="checkbox"/></td> <td>商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td>販売品 Sale of goods <input checked="" type="checkbox"/></td> <td>その他 Others <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td>返送品 Returned goods <input type="checkbox"/></td> <td>書類 Documents <input type="checkbox"/></td> </tr> </table>		内容品詳細 HSコード 正味重量 個数	贈物 Gift <input type="checkbox"/>	商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/>		販売品 Sale of goods <input checked="" type="checkbox"/>	その他 Others <input type="checkbox"/>		返送品 Returned goods <input type="checkbox"/>	書類 Documents <input type="checkbox"/>	日本円換算額合計 (円) Total Value 1860 Yen																		
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数	贈物 Gift <input type="checkbox"/>	商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/>																											
	販売品 Sale of goods <input checked="" type="checkbox"/>	その他 Others <input type="checkbox"/>																											
	返送品 Returned goods <input type="checkbox"/>	書類 Documents <input type="checkbox"/>																											
受付日印 Date Stamp																													
No commercial value for customs purpose only.																													
<p>受付局控 10年保存</p> <p></p> <p>* E N 2 7 5 0 4 4 0 5 9 J P *</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。</p>																													



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 4 9 4 8 9 8 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 274 948 985 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円 (yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Lee Gyu-jeong Lee Gyu-jeong Room 901, Building 108, 26, Dongnam-ro 79-gil, Gangdong-gu, Seoul (Godeok-dong, Godeok I-Park)							
Postal Code 135-0064		Postal Code 05232							
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2313-5862 FAX 010-2313-5862		
Health food				2		USD9.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 900 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN274948985JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892	FAX				
<b>お届け先 (Addressee):</b> Lee Gyu-jeong Lee Gyu-jeong Room 901, Building 108, 26, Dongnam-ro 79-gil, Gangdong-gu, Seoul (Godeok-dong, Godeok I-Park) 05232, KOREA	<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
TEL 010-2313-5862	FAX 010-2313-5862				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.50	USD 9.00
<b>総合計 (Total)</b>			2		USD 9.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**J P JAPAN POST**



\* E N 2 7 4 9 4 8 9 8 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 274 948 985 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Lee Gyu-jeong Lee Gyu-jeong Room 901, Building 108, 26, Dongnam-ro 79-gil, Gangdong-gu, Seoul (Godeok-dong, Godeok I-Park)</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 05232 Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892	FAX						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2313-5862 FAX 010-2313-5862
				2	USD9.00		
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						900 Yen	
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
* E N 2 7 4 9 4 8 9 8 5 J P *	
日付印 Date Stamp	



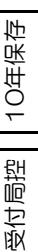
お問い合わせ番号 (item number) : EN 274 948 985 JP

\* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受付局控 (Post office's copy)							
* E N 2 7 4 9 4 8 9 8 5 J P *							
日付印 Date Stamp							
受付局控							
10年保存							
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.							
内容品詳細  Health food							
135-0064	JAPAN						
TEL +82-70-8094-1892	FAX						
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	価格 Value	損害要償額 (円) Loss amount (JPY)	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges
		2	USD9.00			900	
お届け先 Postal Code 05232 Country KOREA		Lee Gyu-jeong Lee Gyu-jeong Room 901, Building 108, 26, Dongnam-ro 79-gil, Gangdong-gu, Seoul (Godeok-dong, Godeok I-Park)					
135-0064		TEL 010-2313-5862 FAX 010-2313-5862					
135-0064		内容品詳細  Health food					
135-0064		日本円換算額合計 (円) Total Value					
135-0064		900					
135-0064		No commercial value for customs purpose only.					



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 5 5 1 6 7 2 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 275 516 725 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g						Postage Paid	
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Kim Sang-gyu Kim Sang-gyu Room 303, Building 103, Daegwangro Jevien River Palace, 530, Jungang-ro, Suncheon-si, Jeollanam-do (Gagok-dong)						Postal Code 57925	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2204-2486		
Health food				1		USD3.40	FAX 010-2204-2486		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value 340 Yen		
ご署名 Signature of the sender		No commercial value for customs purpose only.						この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
								この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	
								ご注意 !	
								社員確認用 <input type="checkbox"/>	
								・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN275516725JP			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Kim Sang-gyu Kim Sang-gyu Room 303, Building 103, Daegwangro Jevien River Palace, 530, Jungang-ro, Suncheon-si, Jeollanam-do (Gagok-dong) 57925, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> Invoice No.			
TEL 010-2204-2486      FAX 010-2204-2486					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 3.40	USD 3.40
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 3.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 5 5 1 6 7 2 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 275 516 725 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Kim Sang-gyu Kim Sang-gyu Room 303, Building 103, Daegwangro Jevien River Palace, 530, Jungang-ro, Suncheon-si, Jeollanam-do (Gagok-dong)</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 57925			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2204-2486 FAX 010-2204-2486
				1	USD3.40		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 340 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces   番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 お届け先 Postal Code 57925 Country KOREA TEL 010-2204-2486 FAX 010-2204-2486	

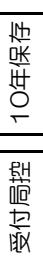


\* E N 2 7 5 5 1 6 7 2 5 J P \*

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 お届け先 Postal Code 57925 Country KOREA TEL 010-2204-2486 FAX 010-2204-2486	
 内容品詳細 Health food HSコード HS tariff number 正味重量 Net weight 個数 1 価格 USD3.40 損害要償額 Value 合計金額 (円) 340 総重量 Gross weight その他 Others 書類 Documents 返送品 Returned goods 贈物 Gift 販売品 Sale of goods 商品見本 Commercial sample	
 日本円換算合計 (円) Total Value 340 Yen 受付日印 Date Stamp	
 10年保存 受付局控	



\* E N 2 7 5 5 1 6 7 2 5 J P \*



\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 5 3 9 2 6 2 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 275 392 629 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円 (yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g							
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA						Postal Code 50994	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8281-9191 FAX 010-8281-9191		
Health food				1		USD3.45	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 345 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN275392629JP			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Jang Hwa-ik Jang Hwa-ik Room 604, Building 405, 24, Gyedong-ro 102beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Daecheong-dong, Gabo Village Buyeong Apartment) 50994, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL 010-8281-9191      FAX 010-8281-9191		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 3.45	USD 3.45
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 3.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 275 392 629 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 09	日(Date) 01	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Jang Hwa-ik Jang Hwa-ik Room 604, Building 405, 24, Gyeong-dong-ro 102beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Daecheong-dong, Gabo Village Buyeong Apartment)						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 50994			
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8281-9191	
				1		USD3.45	FAX 010-8281-9191	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							345 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

## EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN

社員の方へ】 お付印を押印し、お客さまへお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black horizontal lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 275 392 629 JP

A standard 1D barcode is positioned vertically on the left side of the page. Below the barcode, the number "100-00000-00000-0" is printed in a small, black, sans-serif font.



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 2 8 7 4 3 5 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 272 874 352 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 09 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

### To (Addressee) Name & Address

Hanna Lee  
Hanna Lee  
Room 505, Building 103, 74,  
Saeteo-ro, Wansan-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Seosin-dong,  
Jungheung Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 54944

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3939-3131
Health food			3		USD8.61	FAX 010-3939-3131
Health food			3		USD8.61	内容品種別 Contents type
Health food			3		USD8.61	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用  
  
・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN272874352JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Hanna Lee Hanna Lee Room 505, Building 103, 74, Saeteo-ro, Wansan-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Seosin-dong, Jungheung Apartment) 54944, KOREA					
TEL 010-3939-3131      FAX 010-3939-3131					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			3 3 3	USD 2.87 USD 2.87 USD 2.87	USD 8.61 USD 8.61 USD 8.61
<b>総合計</b> (Total)			9		USD 25.83

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 2 8 7 4 3 5 2 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 272 874 352 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Hanna Lee Hanna Lee Room 505, Building 103, 74, Saeteo-ro, Wansan-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Seosin-dong, Jungheung Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 54944 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3939-3131 FAX 010-3939-3131
					3	USD8.61		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					3	USD8.61		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
					3	USD8.61		
<b>No commercial value for customs purpose only.</b>								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

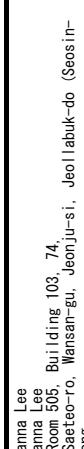
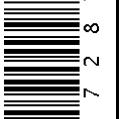
\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 お届け先 Postal Code 54944 Country KOREA Date Stamp	
 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



\* お問い合わせ番号 (item number) : EN 272 874 352 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		
 お届け先 Postal Code 54944 Country KOREA Date Stamp		
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		
 		
 		
内容品詳細  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		
135-0064	JAPAN	TEL 010-3939-3131 FAX 010-3939-3131
内容品詳細	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods
Health Food		個数
Health Food		個数
Health Food		個数
正味重量 Net weight		
損害要償額 Value		
郵便料金 (円) Postage		
総重量 Gross weight		
合計金額 (円) Total Value		
日本円換算額合計 (円) Total Value		
受付日付印 Date Stamp		
2583 Yen		
No commercial value for customs purpose only.		
<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
10年保存 10 Year Storage		

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
Post office's copy



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 2 6 9 9 0 1 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 272 699 018 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 08010				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Lee Seon Lee Seon Room 202, Building 101, 77, Sinmok-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, Yuwon Mok-dong Apartment)						
				Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7168-4952 FAX 010-7168-4952			
Health food				3		USD 15.45	内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			1545 Yen
							この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender				この郵便物は Number of this pieces		ご注意 !			社員確認用 <input type="checkbox"/>	
				番目 / 個中 Total number of pieces					・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----										

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN272699018JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Lee Seon Lee Seon Room 202, Building 101, 77, Sinmok-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, Yuwon Mok-dong Apartment) 08010, KOREA					
TEL 010-7168-4952      FAX 010-7168-4952					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.15	USD 15.45
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 15.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 2 6 9 9 0 1 8 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 272 699 018 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Lee Seon Lee Seon Room 202, Building 101, 77, Sinnok-ro, Yangcheon-gu, Seoul (Sinjeong-dong, Yuwon Mok-dong Apartment)</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 08010 Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7168-4952 FAX 010-7168-4952
				3	USD15.45		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 1545 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 7 2 6 9 9 0 1 8 J P *	

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
 * E N 2 7 2 6 9 9 0 1 8 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お届け先 Lee Seon Lee Seon Room 202, Building 101, 77, Seoul (Sinjeong-dong, Yuwon Mok-dong Apartment)	
お届け先 Postal Code 08010 Country KOREA	
お届け先 TEL 010-7168-4952 FAX 010-7168-4952	
お届け先 内容品詳細 Health food HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value TEL 010-7168-4952 FAX 010-7168-4952 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 1545	
 * E N 2 7 2 6 9 9 0 1 8 J P *	



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 5 0 6 2 1 5 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 275 062 154 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 09 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

### To (Addressee) Name & Address

Deokgu Yoon  
Deokgu Yoon  
Room 1204, Building 503, 361 Buljeong-ro,  
Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Seohyeon-dong, Hyojachon Samhwan Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 13586

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-8922-4607

FAX 010-8922-4607

Health food

3

USD 15.60

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

日本円換算合計 (円)  
Total Value 1560 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN275062154JP			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Deokgu Yoon Deokgu Yoon Room 1204, Building 503, 361 Buljeong-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Seohyeon-dong, Hyojachon Samhwan Apartment) 13586, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> Invoice No.			
TEL 010-8922-4607      FAX 010-8922-4607					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.20	USD 15.60
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 15.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 275 062 154 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 09 01	郵便料金	諸料金			
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額	合計金額 Postage Paid				
Postal Code 135-0064		総重量 Total gross weight	g				
TEL +82-70-8094-1892		To (Addressee) Name & Address Deokgu Yoon Deokgu Yoon Room 1204, Building 503, 361 Buljeong-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Seohyeon-dong, Hyojachon Samhwani Apartment)					
FAX		Postal Code 13586					
JAPAN		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8922-4607
				3		USD15.60	FAX 010-8922-4607
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							1560 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

内容品は危険物に該当しません。危険物の認証のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目  個中  
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

### FMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)</p> <p>Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-3094-1892</p>	<p>JAPAN</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p>
<p>日付印 Date Stamp</p>			<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>

A standard linear barcode representing the item number EN 275 062 154 JP.

お問い合わせ番号(item number): EN 275 062 154 JP

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)</p> <p>Vibex Pharmaceutical Official Mail   Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL +82-70-3094-1892</p> <p>135-0064</p>		<p>Country KOREA</p> <p>TEL 010-8922-4607</p> <p>FAX 010-8922-4607</p>		<p>Deokju Yoon Deokgu Yoon Room 204, Building 503, 361 Buljang-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Seohyeon-dong, Sanhwan Apartment)</p> <p>お届け先 Postal Code 13586</p>	
<p>JAPAN</p>		<p>正味重量 kg</p> <p>3</p> <p>USD 15.60</p>		<p>郵便料金 (円) 郵便料金 (円)</p> <p>円 (yen) 合計 (円) (Postage)</p>	
<p>内容品詳細 Health food</p>		<p><input type="checkbox"/> 賞物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 送達品 <input type="checkbox"/> 書類</p>		<p>商品見本 <input type="checkbox"/> その他</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p>日本円換算額合計 (円)</p>		<p>受付日付 (年) Date Stamp</p>	
				<p>1560</p>	



内 容 品は骨 陰 物に 該 当 す。骨 陰 物の 破 玻 のた め 開 売 られる 機 会 が あ る こ と に 同 意 す。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 5 1 6 5 1 7 6 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 275 165 176 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 16485				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3834-1131			
Health food				3		USD 15.60	FAX 010-3834-1131			
Health food				3		USD 8.61	内容品種別 Contents type			
Health food				3		USD 8.61	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
Health food				3		USD 8.61	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 4143 Yen				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。				
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				
						社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認				

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN275165176JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Oh Mi-young Oh Mi-young Room 1701, Building 304, 15, Gwongwang-ro 317beon-gil, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Ingye-dong, Seongyeong 3rd Apartment) 16485, KOREA		TEL 010-3834-1131      FAX 010-3834-1131			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food		3	USD	5.20	USD 15.60
Health food		3	USD	2.87	USD 8.61
Health food		3	USD	2.87	USD 8.61
Health food		3	USD	2.87	USD 8.61
<b>総合計</b> (Total)			12		USD 41.43

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 5 1 6 5 1 7 6 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 275 165 176 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01			損害要償額		郵便料金	諸料金	
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Oh Mi-young Oh Mi-young Room 1701, Building 304, 15, Gwongwang-ro 317beon-gil, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Ingye-dong, Seongyeong 3rd Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 16485				
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3834-1131 FAX 010-3834-1131
					3	USD15.60		
					3	USD8.61	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
					3	USD8.61	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
					3	USD8.61		
<b>No commercial value for customs purpose only.</b>								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)		
	正に受領いたしました。		
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX		
<p>× 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>			



\* E N 2 7 5 1 6 5 1 7 6 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 275 165 176 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受付局控 (Post office's copy)																																																			
	お届け先 Postal Code 16485																																																			
135-0064	JAPAN	Country KOREA	TEL 010-3834-1131 FAX 010-3834-1131																																																	
TEL +82-70-8094-1892	FAX																																																			
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数 Number of items</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 Value</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD15.60</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td> <td>円 (yen) (Postage)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD8.61</td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> <td>円 (yen) (Postage)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD8.61</td> <td><input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td> <td>円 (yen) (Postage)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD8.61</td> <td></td> <td>円 (yen) (Postage)</td> </tr> <tr> <td colspan="6">日本円換算額合計 (円) Total Value</td> <td>4143 Yen</td> </tr> <tr> <td colspan="6">No commercial value for customs purpose only.</td> <td></td> </tr> </table>				内容品詳細	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage	Health Food			3	USD15.60	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	円 (yen) (Postage)	Health Food			3	USD8.61	<input type="checkbox"/> その他 Others	円 (yen) (Postage)	Health Food			3	USD8.61	<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	円 (yen) (Postage)	Health Food			3	USD8.61		円 (yen) (Postage)	日本円換算額合計 (円) Total Value						4143 Yen	No commercial value for customs purpose only.						
内容品詳細	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 Value	郵便料金 (円) Postage																																														
Health Food			3	USD15.60	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	円 (yen) (Postage)																																														
Health Food			3	USD8.61	<input type="checkbox"/> その他 Others	円 (yen) (Postage)																																														
Health Food			3	USD8.61	<input type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	円 (yen) (Postage)																																														
Health Food			3	USD8.61		円 (yen) (Postage)																																														
日本円換算額合計 (円) Total Value						4143 Yen																																														
No commercial value for customs purpose only.																																																				
<p>× 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×</p> <p>受付局控 10年保存</p> <p></p>																																																				



\* E N 2 7 5 1 6 5 1 7 6 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 4 2 4 8 7 2 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 274 248 722 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円 (yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g							
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Soyeon Lim Soyeon Lim Room 104, Building 101, 186 Naejeong-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Sunae-dong, Parktown Daelim Apartment)						Postal Code 13599	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3770-9233 FAX 010-3770-9233		
Health food				6	USD 18.60		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 1860 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が確認									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN274248722JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
<b>お届け先 (Addressee):</b> Soyeon Lim Soyeon Lim Room 104, Building 101, 186 Naejeong-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Sunae-dong, Parktown Daelim Apartment) 13599, KOREA					
TEL 010-3770-9233      FAX 010-3770-9233					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.10	USD 18.60
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 18.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 4 2 4 8 7 2 2 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 274 248 722 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Soyeon Lim Soyeon Lim Room 104, Building 101, 186 Naejeong-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Sunae-dong, Parktown Daelim Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 13599		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3770-9233 FAX 010-3770-9233
					6	USD 18.60	内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)		
	正に受領いたしました。		
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX		
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>			



\* E N 2 7 4 2 4 8 7 2 2 J P \*

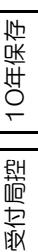
お問い合わせ番号 (item number) : EN 274 248 722 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受付局控 (Post office's copy)																																												
	正に受領いたしました。																																												
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp																																										
TEL +82-70-8094-1892	FAX																																												
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>																																													
<p>内容品詳細 Health food</p> <table border="1"> <tr> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数 Number of items</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>USD 18.60</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> <td> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift  <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods  <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods         </td> <td> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample  <input type="checkbox"/> その他 Others  <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> <td>総重量 (Gross Weight)</td> <td>合計金額 (円) (Postage)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> <td>日本円換算額合計 (円)</td> <td>日本円換算額合計 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> <td>1860</td> <td>1860</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> <td>No commercial value for customs purpose only.</td> <td></td> </tr> </table>				HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 (円)	郵便料金 (円) Postage			6	USD 18.60							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents					総重量 (Gross Weight)	合計金額 (円) (Postage)					日本円換算額合計 (円)	日本円換算額合計 (円)					1860	1860					No commercial value for customs purpose only.	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 (円)	郵便料金 (円) Postage																																								
		6	USD 18.60																																										
				<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents																																								
				総重量 (Gross Weight)	合計金額 (円) (Postage)																																								
				日本円換算額合計 (円)	日本円換算額合計 (円)																																								
				1860	1860																																								
				No commercial value for customs purpose only.																																									
<p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。</p> <p><input type="checkbox"/> 10年保存</p> <p><input type="checkbox"/> 受付局控</p> <p></p>																																													



\* E N 2 7 4 2 4 8 7 2 2 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 3 6 3 0 3 7 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 273 630 379 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 09 01

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

### To (Addressee) Name & Address

Kim Ki-myeong  
Kim Ki-myeong  
164-1, Seonheullam  
2-gil, Jocheon-eup, Jeju-si, Jeju-do (Jocheon-eup)  
Seonheulharu Inner House

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 63340

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-3139-9509

FAX 010-3139-9509

Health food

USD 3.40

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN273630379JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Kim Ki-myeong Kim Ki-myeong 164-1, Seonheullam 2-gil, Jocheon-eup, Jeju-si, Jeju-do (Jocheon-eup) Seonheulharu Inner House 63340, KOREA					
TEL 010-3139-9509      FAX 010-3139-9509					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 3.40	USD 3.40
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 3.40

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 3 6 3 0 3 7 9 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 273 630 379 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Kim Ki-myeong Kim Ki-myeong 164-1, Seonheullam 2-gil, Jocheon-eup, Jeju-si, Jeju-do (Jocheon-eup) Seonheulharu Inner House</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 63340 Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3139-9509 FAX 010-3139-9509
				1	USD3.40		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 340 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



\* E N 2 7 3 6 3 0 3 7 9 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 273 630 379 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																									
<p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>																																																									
<p>EMS受付局控 (Post office's copy)</p>																																																									
<table border="1"> <tr> <td>135-0064</td> <td>JAPAN</td> <td>TEL 010-3139-9509</td> <td>FAX 010-3139-9509</td> </tr> <tr> <td>135-0064</td> <td>JAPAN</td> <td>TEL 010-3139-9509</td> <td>FAX 010-3139-9509</td> </tr> <tr> <td colspan="2">           内容品詳細             Health food         </td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>内容品の原産国 Country of origin of goods</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>損害要償額 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>正味重量 Net weight</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>価格</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>郵便料金 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>合計金額 (円) (Postage)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>総重量 (円) (Gross Weight)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>受付日印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>日本円換算額合計 (円) Total Value 340 Yen</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		135-0064	JAPAN	TEL 010-3139-9509	FAX 010-3139-9509	135-0064	JAPAN	TEL 010-3139-9509	FAX 010-3139-9509	内容品詳細  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods								損害要償額 (円)				正味重量 Net weight				価格				郵便料金 (円)				諸料金 (円)				合計金額 (円) (Postage)				総重量 (円) (Gross Weight)				受付日印 Date Stamp				日本円換算額合計 (円) Total Value 340 Yen				No commercial value for customs purpose only.
135-0064	JAPAN	TEL 010-3139-9509	FAX 010-3139-9509																																																						
135-0064	JAPAN	TEL 010-3139-9509	FAX 010-3139-9509																																																						
内容品詳細  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods																																																						
			損害要償額 (円)																																																						
			正味重量 Net weight																																																						
			価格																																																						
			郵便料金 (円)																																																						
			諸料金 (円)																																																						
			合計金額 (円) (Postage)																																																						
			総重量 (円) (Gross Weight)																																																						
			受付日印 Date Stamp																																																						
			日本円換算額合計 (円) Total Value 340 Yen																																																						
			No commercial value for customs purpose only.																																																						
<p>* E N 2 7 3 6 3 0 3 7 9 J P *</p>																																																									
<p>内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。</p>																																																									
<input checked="" type="checkbox"/>																																																									
受付局控 10年保存																																																									



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 4 7 9 0 3 8 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 274 790 385 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円 (yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Lee Gil-soon Lee Gil-soon Room 402 Alpensia, 370-80 Hwagok 1-dong, Gangseo-gu, Seoul							
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 07765	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9850-1371 FAX 010-9850-1371		
Health food				1	USD5.83		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 583 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN274790385JP			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Lee Gil-soon Lee Gil-soon Room 402 Alpensia, 370-80 Hwagok 1-dong, Gangseo-gu, Seoul 07765, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-9850-1371      FAX 010-9850-1371					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.83	USD 5.83
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 5.83

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**J P JAPAN POST**



\* E N 2 7 4 7 9 0 3 8 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 274 790 385 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Lee Gil-soon Lee Gil-soon Room 402 Alpensia, 370-80 Hwagok 1-dong, Gangseo-gu, Seoul</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 07765			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9850-1371 FAX 010-9850-1371
				1	USD 5.83		内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 		日本円換算合計 (円) Total Value 583 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
お届け先 Postal Code 07765 Country KOREA 日付印 Date Stamp	



\* お問い合わせ番号 (item number) : EN 274 790 385 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 お問い合わせ番号 (item number) : EN 274 790 385 JP	
お届け先 Postal Code 07765 Country KOREA 日付印 Date Stamp	
 内容品詳細 Health food HSコード HS tariff number 適度額 Value 正味重量 Net weight 個数 Number of items contained 1 USD 5.83 損害要償額 Value 田 (yen) (Postage) 合計金額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)   内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents  日本円換算合計 (円) Total Value 583	
 10年保存 受付局控	



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 4 2 3 2 8 5 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 274 232 855 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 09	日 (Date) 01	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Sewoong Lim Sewoong Lim KR-26, Room 2402, Building 115, Daeilim 1st Apartment, 47, Daecheon-ro 103beon-gil, Haeundae-gu, Busan		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 48075			
TEL +82-70-8028-0951		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6470-8017		
Medicines				2		USD8.80	FAX 010-6470-8017		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value 880 Yen		
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
						社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 09 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN274232855JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0951 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Seoong Lim Seoong Lim KR-26, Room 2402, Building 115, Daeilim 1st Apartment, 47, Daecheon-ro 103beon-gil, Haeundae-gu, Busan 48075, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-6470-8017 FAX 010-6470-8017					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicines			2	USD 4.40	USD 8.80
総合計 (Total)			2		USD 8.80

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

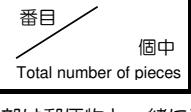
職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 4 2 3 2 8 5 5 J P \*

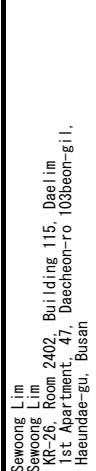
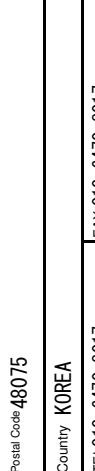
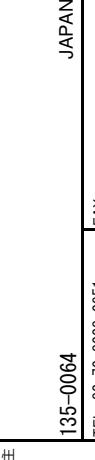
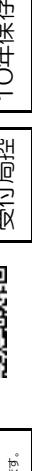
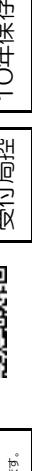
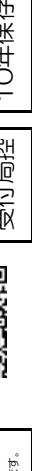
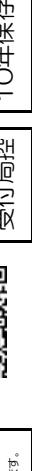
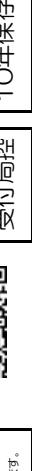
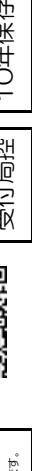
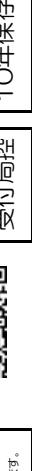
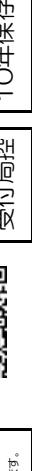
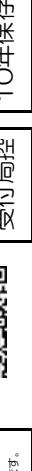
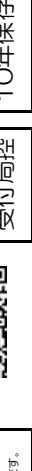
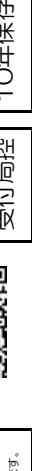
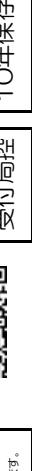
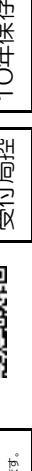
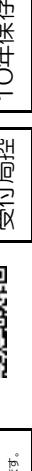
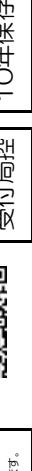
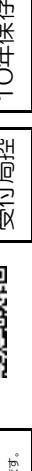
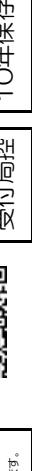
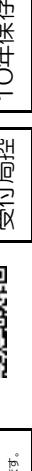
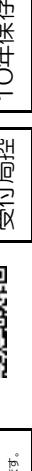
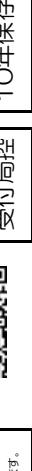
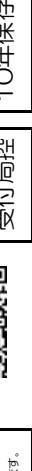
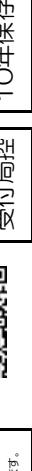
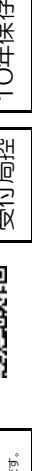
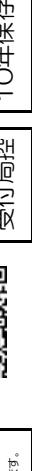
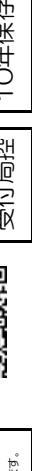
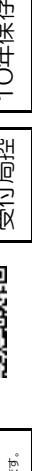
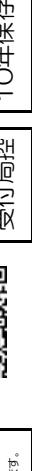
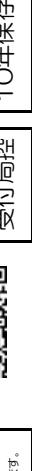
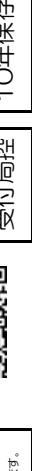
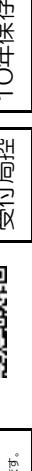
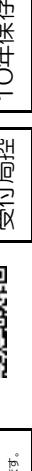
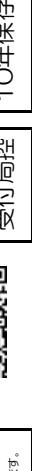
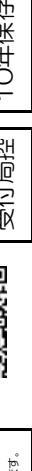
お問い合わせ番号  
(item number) EN 274 232 855 JP

From (Sender) Name & Address  Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 09 01			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Sewoong Lim Sewoong Lim KR-26, Room 2402, Building 115, Daeilim 1st Apartment, 47, Daecheon-ro 103beon-gil, Haeundae-gu, Busan</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 48075		
TEL +82-70-8028-0951	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Medicines			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6470-8017 FAX 010-6470-8017
					2			内容品種別 Contents type
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								880 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0951	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 7 4 2 3 2 8 5 5 J P *	
 日付印 Date Stamp	
 受付局控	
 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>	

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 7 4 2 3 2 8 5 5 J P *	
 お届け先 Postal Code 48075	
 JAPAN	
 お届け先 Postal Code 48075	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	
 日本円換算合計 (円) Total Value	